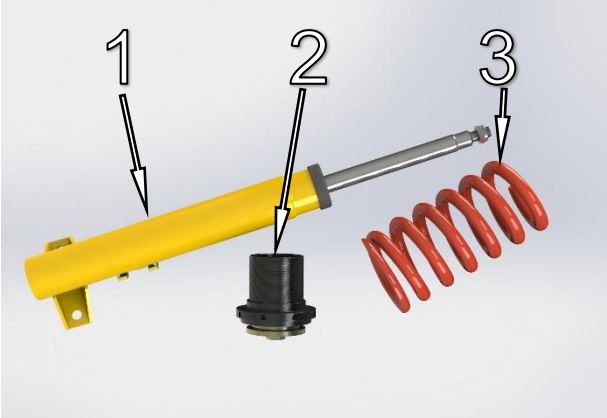
FRONT AXLE / VORDERACHSE / OŚ PRZEDNIA



Supplied parts:
1. MTS Technik shock absorber
2. Adjustment block
3. MTS Technik coil spring

Im Satz enthaltene Elemente:
1. MTS Technik Stoßdämpfer
2. Höhenverstellung
3. MTS Technik Schraubenfeder

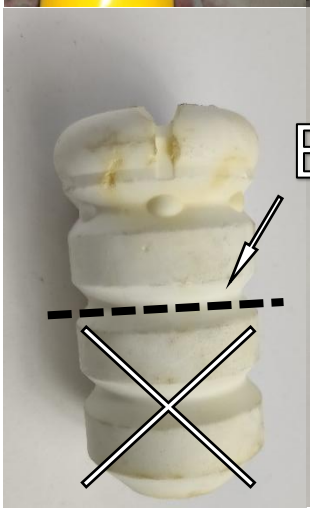
Elementy dostarczone w zestawie:
1. Amortyzator MTS Technik
2. Regulacja
3. Sprężyna MTS Technik

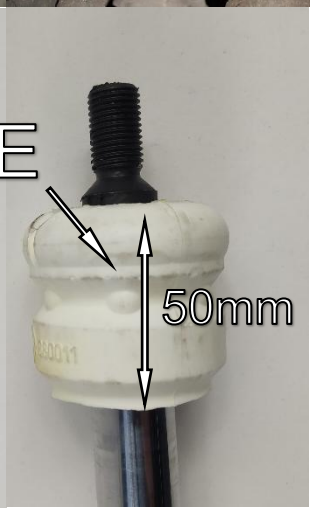










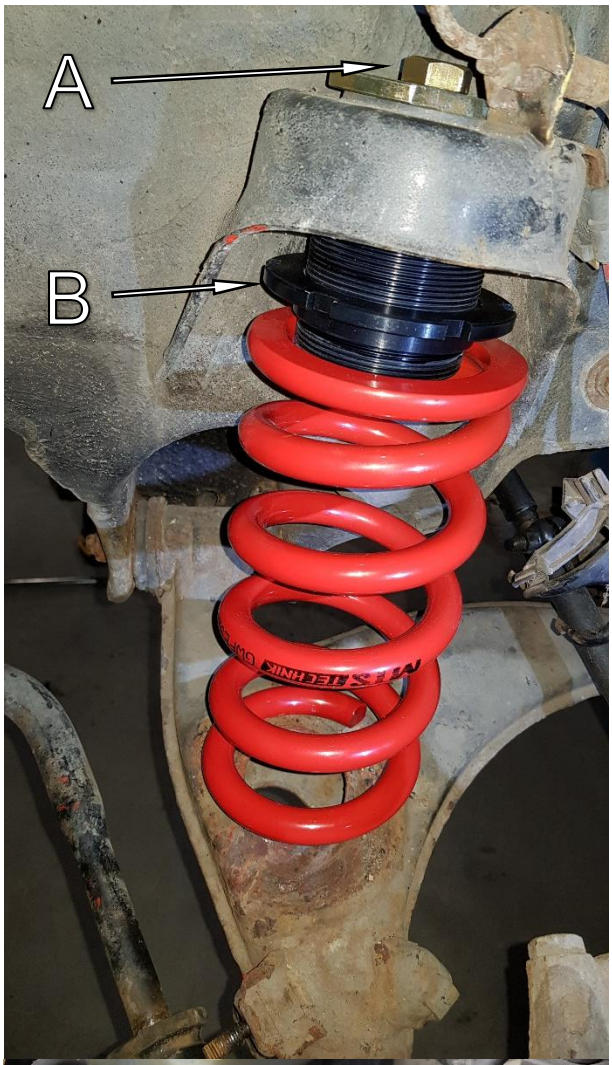


Use the following OEM strut parts:
- A. Plate
- B. Shock absorber mount
- C. Dust cover
- D. Plastic mounts
- D. Bump stop (Before assembly, bump stop should be shorted as shown in the picture).

Von der OEM Stoßdämpfersäule werden folgende Elemente verwendet:
- A. Teller
- B. Stoßdämpferbefestigung
- C. Staubschutzmanschette
- D. Kunststoffhalterungen
- E. Anschlagpuffer (Vor der Montage sollte der Anchlagpuffer gemäß dem Foto verkürzt werden).

Przekładamy z kolumny seryjnej (OEM):
- A. Talerzyk
- B. Górne Mocowanie amortyzatora
- C. Osłona przeciwkurzowa
- D. Plastikowe mocowania
- E. Odbój (Przed przystąpieniem do montażu należy skrócić odbój tak jak na zdjęciu).

FRONT AXLE / VORDERACHSE / OŚ PRZEDNIA





Please note:

A. Bolt tightening torque is 45Nm (32ft-lb).
B. Adjustment block mounted at the top of the spring.
C. Upper piston rod nut tightening torque is 50Nm (37ft-lb).

Bitte beachten:

A. Das Anzugsdrehmoment der Befestigungschraube beträgt 45Nm (32ft-lb).
B. Die Höhenverstellung sollte oben montiert werden.
C. Das Anzugsdrehmoment der Kolbenstangenbefestigung beträgt 50Nm (37ft-lb).

Należy zwrócić uwagę:

A. Moment dokręcania śruby to 45Nm (32ft-lb).
B. Regulacja przykręcana w gnieździe od góry sprężyny.
C. Moment dokręcania górnej nakrętki tłoczyska to 50Nm (37ft-lb).

REMAINING SUSPENSION PARTS INSTALLATION (NOT SHOWN IN THE PICTURES) SHALL BE EXECUTED ACCORDING TO CAR MANUFACTURER RECOMMENDATION, MANUAL OR STANDARDS.

DIE ART UND WEISE UND DIE REIHENFOLGE DER MONTAGE DER SONSTIGEN ELEMENTE DER FEDERUNG MIT DER KAROSSERIE SOLLTE DEN EMPFEHLUNGEN DES PRODUZENTEN ENTSPRECHEND BEIBEHALTEN WERDEN.

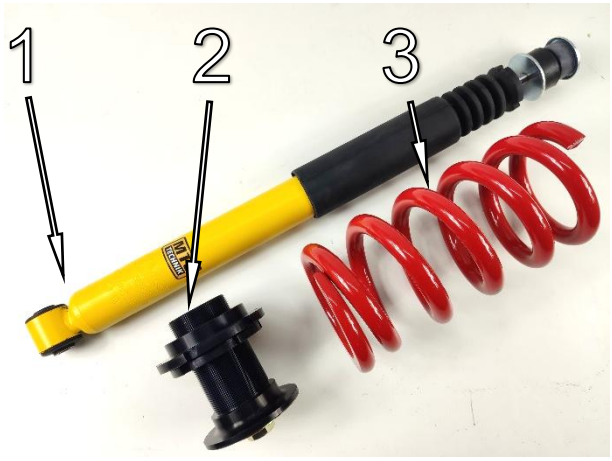
ZACHOWAĆ SPOSÓB ORAZ KOLEJNOŚĆ MONTAŻU POZOSTAŁYCH ELEMENTÓW ZAWIESZENIA DO KAROSERII ZGODNIE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA.

During the installation of suspension set the clearance between tire/rim and suspension strut shall be checked. The minimum allowed gap is 5mm (0,2 inch). Otherwise use certificated wheel spacers.

Während der Montage sollte der Abstand zwischen Felge/Reifen und dem Stoßdämpfer kontroliert werden. Der erlaubte Minimalabstand beträgt 5mm (0,2 inch). In anderen Fällen sollten zugelassene Distanzscheiben verwendet werden.

Podczas montażu zawieszenia należy skontrolować odległość felgi/opony od kolumny amortyzatora. Minimalny dozwolony odstęp to 5mm (0,2 inch). W innym przypadku, zastosować certyfikowane dystanse.

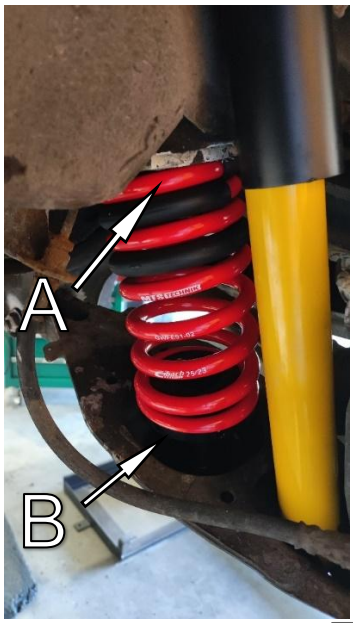
REAR AXLE / HINTERACHSE / OŚ TYLNA

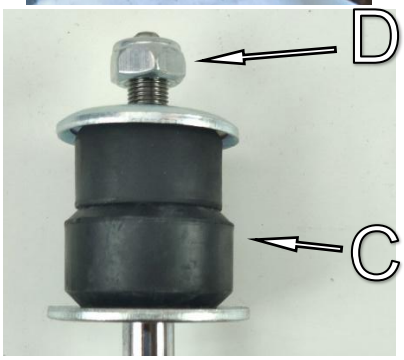


Supplied parts:
1. MTS Technik shock absorber
2. Adjustment block
3. MTS Technik coil spring

Im Satz enthaltene Elemente:
1. MTS Technik Stoßdämpfer
2. Höhenverstellung
3. MTS Technik Schraubenfeder

Elementy dostarczone w zestawie:
1. Amortyzator MTS Technik
2. Regulacja
3. Sprężyna MTS Technik





Use the following OEM strut parts:
A. Upper rubber spring seat

Von der OEM Stoßdämpfersäule werden folgende Elemente verwendet:
A. Oberer Gummifederteller

Przekładamy z kolumny seryjnej (OEM):
A. Górne gumowe osadzenie sprężyny

Please note:
B. Install adjustment block between swing arm and and the bottom of the spring
C. Install washers and rubber bushings as shown in the picture.
D. Piston rod nut tightening torque is 20Nm (15ft-lb).

Bitte beachten:
B. Die Einstellung erfolgt zwischen dem Querlenker und dem unteren Teil der Feder.
C. Die richtige Reihenfolge der Montage von der Gummibuchse und den Unterlegscheiben.
D. Das Anzugsdrehmoment der Kolbenstangenbefestigung beträgt 20Nm (15ft-lb).

Należy zwrócić uwagę:
B. Regulacja montowana między wahaczem a dolną częścią sprężyny.
C. Prawidłowa kolejność montowania poduszek i podkładek.
D. Moment dokręcania górnej nakrętki tłoczyska to 20Nm (15ft-lb).



IMPORTANT / WICHTIG / WAŻNE

For easier height adjustment, we recommend removing the front and the rear adjustment, changing the position of the spring plate and reinstalling the adjustment on the car.

Zur einfacheren Höhenverstellung empfehlen wir, die vordere und hintere Verstellung zu entfernen, die Position des Federtellers zu verändern und die Verstellung wieder am Auto zu montieren.

Dla łatwiejszej regulacji wysokości na przedniej i tylnej osi zalecamy demontaż regulacji, zmianę ustawienia talerzyka sprężyny oraz ponowny montaż regulacji na auto.